

IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

in

IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

Pogoje uporabe ("pogoji uporabe") sestavljajo ti IBM-ovi pogoji uporabe – pogoji posebne ponudbe SaaS ("pogoji posebne ponudbe SaaS") in dokument IBM-ovi pogoji uporabe – splošni pogoji ("splošni pogoji"), ki so na voljo na naslednjem naslovu URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

V primeru navzkrižja med splošnimi pogoji in pogoji posebne ponudbe SaaS prevladajo slednji. Naročnik z naročanjem ali uporabo ponudbe IBM SaaS oziroma dostopanjem do nje soglaša s pogoji uporabe.

Pogoje uporabe ureja veljavna IBM-ova pogodba International Passport Advantage oz. International Passport Advantage Express ali IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings ("pogodba"), karkoli je ustrezno, ki skupaj s pogoji uporabe predstavlja celotno pogodbo.

1. IBM SaaS

Za naslednje ponudbe IBM SaaS veljajo ti pogoji posebne ponudbe SaaS:

- IBM Quality Manager on Cloud
- IBM Team Concert on Cloud
- IBM DOORS Next Generation on Cloud
- IBM IoT Continuous Engineering on Cloud
- IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud

2. Metrike zaračunavanja

Ponudba IBM SaaS se prodaja v skladu z eno od naslednjih metrik zaračunavanja, kot je določeno v transakcijskem dokumentu:

- **Pooblaščen uporabnik** je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti ponudbo IBM SaaS. Naročnik mora pridobiti ločena namenska pooblastila za vsakega posameznega pooblaščenega uporabnika, ki ima dostop do ponudbe IBM SaaS na kakršenkoli posreden ali neposreden način (na primer prek programa, naprave za multipleksiranje ali aplikacijskega strežnika) in prek kakršnihkoli sredstev. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila za vse pooblaščen uporabnike z dodeljenim dostopom do ponudbe IBM SaaS med obdobjem merjenja, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti (PoE) ali transakcijskem dokumentu.

3. Stroški in zaračunavanje

Znesek, ki ga je treba plačati za ponudbo IBM SaaS, je naveden v transakcijskem dokumentu.

3.1 Delni mesečni stroški

Delni mesečni strošek, kot je naveden v transakcijskem dokumentu, se lahko oceni na podlagi sorazmernega deleža.

3.2 Zaračunavanje presežkov

Če naročnikova dejanska uporaba ponudbe IBM SaaS med obdobjem merjenja presega pooblastila, navedena v dokazilu o upravičenosti (PoE), se naročniku zaračuna presežek, kot je določeno v transakcijskem dokumentu.

4. Možnosti podaljšanja naročniškega obdobja za ponudbo IBM SaaS

Naročniško obdobje na ponudbo IBM SaaS se začne z dnem, ko IBM obvesti naročnika, da ima na voljo dostop do ponudbe IBM SaaS, v skladu z navedbami v dokazilu o opravičenosti. V dokazilu o opravičenosti bo navedeno, ali se naročnina na IBM SaaS podaljša samodejno, se nadaljuje na podlagi neprekinjene uporabe ali se konča ob izteku naročniškega obdobja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na ponudbo IBM SaaS samodejno podaljševala za obdobje, navedeno v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 90 dni pred iztekom naročniškega obdobja.

Na podlagi neprekinjene uporabe bo ponudba IBM SaaS neprestano na voljo iz meseca v mesec, dokler naročnik ne posreduje pisne odpovedi z 90-dnevnim odpovednim rokom. Ponudba IBM SaaS bo na voljo do konca koledarskega meseca po izteku takšnega 90-dnevnega roka.

5. Tehnična podpora

Med naročniškim obdobjem in po tem, ko IBM obvesti naročnika, da je dostop do ponudbe IBM SaaS na voljo, je tehnična podpora za IBM SaaS zagotovljena prek telefona, spletnih forumov in spletnega sistema za poročanje o težavah. Vse izboljšave, posodobitve in druga gradiva, ki jih IBM zagotavlja kot del takšne tehnične podpore, se štejejo za del ponudbe IBM SaaS in zanje veljajo ti pogoji uporabe. Tehnična podpora je vključena v ponudbo IBM SaaS in ni na voljo kot ločena, samostojna ponudba.

Več informacij o časih razpoložljivosti, spletnih sistemih za poročanje o težavah ter drugih načinih komunikacije in postopkih, povezanih s tehnično podporo, je opisano v priročniku o podpori za IBM-ovo programsko opremo kot storitev.

Resnost	Definicija resnosti	Ciljni odzivni čas	Kritje odzivnega časa
1	Odločilen vpliv na poslovanje/izpad storitve: Nedelovanje funkcije, ki je odločilnega pomena za poslovanje ali izpad odločilnega vmesnika. To običajno velja za produkcijsko okolje in označuje nezmožnost dostopanja do storitev, kar ima odločilen vpliv na delovanje. To stanje zahteva takojšnjo rešitev.	V roku 1 ure	24 ur na dan, 7 dni v tednu
2	Velik vpliv na poslovanje: Uporaba poslovne funkcije storitve ali delovanja storitve je zelo omejena in naročniku grozi, da bo zamudil poslovne roke.	V roku 2 delovnih ur	Delovni čas od ponedeljka do petka
3	Manjši vpliv na poslovanje: Označuje, da je storitev ali funkcijo mogoče uporabljati in težava nima odločilnega vpliva na operacije.	V roku 4 delovnih ur	Delovni čas od ponedeljka do petka
4	Minimalen vpliv na poslovanje: Poizvedba ali netehnična zahteva.	V roku 1 delovnega dne	Delovni čas od ponedeljka do petka

6. Dodatni pogoji ponudbe IBM SaaS

6.1 Osebni podatki

Ta ponudba IBM SaaS ni zasnovana za nobene specifične varnostne zahteve za nadzorovano vsebino, kot so osebni podatki ali občutljivi osebni podatki. Naročnik je dolžan ugotoviti, ali ta ponudba IBM SaaS izpolnjuje njegove potrebe v zvezi z vrsto vsebine, ki jo naročnik uporablja v povezavi s ponudbo IBM SaaS.

6.2 Izpeljane lokacije prejetanja storitev

Kadar je to ustrezno, davki temeljijo na eni ali več lokacijah, ki jih naročnik navede kot lokacije prejemanja storitev iz ponudbe IBM SaaS. IBM obračuna davke na podlagi poslovnega naslova, ki ga je naročnik navedel pri naročilu ponudbe IBM SaaS kot primarno lokacijo uporabe storitev, razen če naročnik IBM-u posreduje dodatne informacije o tem. Naročnik je dolžan posodabljati takšne informacije in IBM-u sporočati morebitne spremembe.

Dodatek A

1. IBM Quality Manager on Cloud

Ta IBM-ova ponudba SaaS zagotavlja dinamične plane preskušanja, urejene delovne tokove, laboratorijsko učinkovitost, analizo pokritosti preskušanja, in ročno večpredstavno programiranje preskušanja. Te funkcije se integrirajo z drugimi artefakti življenjskega cikla, kot so delovne postavke in zahteve, in s poročanjem ter nadzornimi ploščami. Zagotavljajo podrobno in zelo prilagojeno analitiko, ki pomaga spremljati ustreznost stanja in napredek projekta. Prilagodljiva poročila zagotavljajo ogled v realnem času kot tudi zgodovinske trende artefaktov v celotnem življenjskem ciklu, vključno z zahtevami, delovnimi postavkami, gradnjami, testnimi primeri in testnimi rezultati. Poročila ekip in nadzorne plošče so v pomoč naročnikom, da vodijo zavihke o ustreznem stanju svojih projektov. Nadzorne plošče zagotovijo kratek ogled poizvedb delovnih postavk, dogodkovnih virov, poročil in drugih postavk, ki so ključnega pomena za razumevanje napredka.

2. IBM Team Concert on Cloud

Ta IBM-ova ponudba SaaS nudi upravljanje sprememb, načrtovanje, konfiguracijsko vodenje programske opreme in zmožnosti avtomatizacije, kot je opisano spodaj:

a. Upravljanje sprememb

Glavna značilnost funkcije za upravljanje sprememb so delovne postavke, ki spremljajo in usklajujejo zgodbe, okvare, postavke načrta in navadne naloge. Delovne postavke in proces delovnega toka, ki sledi, je mogoče prilagoditi k projektu naročnika.

b. Načrtovanje

Zmožnost za načrtovanje zagotavlja orodja za pomoč pri načrtovanju, sledenju in uravnoteženju obremenitve za celotne projekte, za ekipe v okviru teh projektov in za posamezne razvijalce. Načrti so dostopni vsakomur v ekipi in v vsakem trenutku kažejo potek pri izdajah in iteracijah.

c. Upravljanje konfiguracije programske opreme

Izvorni nadzorni sistem na osnovi komponente zagotavlja trdno podporo za vzporedni razvoj, hitrejši razvoj in geografsko porazdeljene ekipe. Tesno se integrira s sledenjem okvar, gradnjami in avtomatizacijo procesov.

d. Avtomatizacija

Zmožnost za avtomatizacijo omogoča izgradnjo upravljalškega nadzora nad ekipami za razvoj in preizkušanje. Člani ekipe lahko spremljajo napredek gradnje, si ogledajo opozorila in rezultate gradnje, zahtevajo gradnje in sledijo odnosu med gradnjami ter artefakti, kot so sklopi sprememb in delovne postavke.

3. IBM DOORS Next Generation on Cloud

Ta IBM-ova ponudba SaaS ponuja orodja za zajemanje, razvrščanje in skupinski pregled, analizo in poročanje o zahtevah, zlasti v zvezi z njihovimi povezanimi delovnimi postavkami razvoja in testnimi artefakti.

4. IBM IoT Continuous Engineering on Cloud

Ta ponudba SaaS vključuje funkcionalnost, kot je opisana zgoraj za IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Quality Manager on Cloud in IBM Team Concert on Cloud, kot tudi:

- Univerzalni dostop do informacij inženiringa iz celotnega življenjskega cikla in omogoča ključne inženirske komponente v storitvi IBM DOORS Next Generation on Cloud.
- Orodja IBM Rhapsody Design Manager on Cloud, IBM Quality Manager on Cloud in IBM Team Concert on Cloud:
 - najdejo in odkrijejo ustrezne informacije ne glede na to, kje se podatki shranjujejo in upravljajo;
 - razumejo in se odzivajo na inženirsko spremembo s popolno vidljivostjo po vsem inženirskem življenjskem ciklu;
 - z zmožnostjo vizualizacije in analize pomagajo obrniti vpoglede v predvidljive rezultate;

- ponovno uporabljajo skozi organizacijo življenjskega cikla inženirske artefakte glede na ponovno uporabne izdelke, sisteme, podsisteme in komponente v razvoju;
- orodja za ustvarjanje, urejanje in izmenjavo modelov in načrtov, za integriranje oblikovalskih artefaktov z drugimi viri življenjskega cikla; in
- skupinsko pregledujejo, analizirajo ter poročajo o modelih in načrtih.
- Prilagodljiva poročila zagotavljajo ogled v realnem času kot tudi zgodovinske trende artefaktov v celotnem življenjskem ciklu, vključno z zahtevami, delovnimi postavkami, gradnjami, testnimi primeri in testnimi rezultati.
- Poročila ekip in nadzorne plošče pomagajo naročnikom nadzorovati projekt.
- Nadzorne plošče zagotovijo kratek ogled poizvedb delovnih postavk, dogodkovnih virov, poročil in drugih postavk, ki so ključnega pomena za razumevanje napredka.

5. **IBM Collaborative Lifecycle Management on Cloud**

Ta ponudba SaaS vključuje funkcionalnost, kot je opisana zgoraj za IBM DOORS Next Generation on Cloud, IBM Quality Manager on Cloud in IBM Team Concert on Cloud.